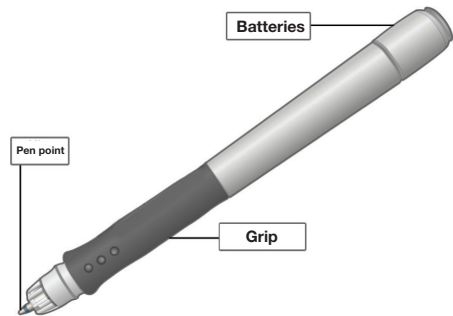




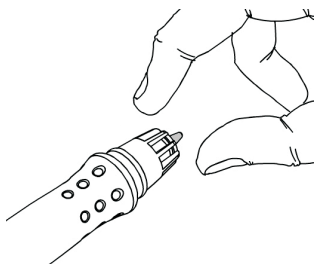
1.0 Details about the Pen

The pen components are as detailed below:

IMPORTANT! Please charge the receiver for 6 hours before using the product for the first time. Proper functioning of the product can not be guaranteed by Dane-Elec if this step is not followed, and problems could occur.



2.0 Changing the batteries and ink refill



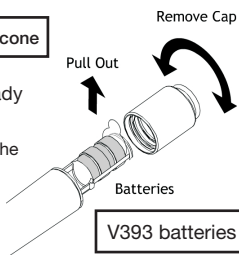
! To replace the ink cartridge, pull on the tip to remove the used cartridge. Insert the new cartridge in the same way.

Note: DO NOT dismantle the pen crystal cone

Zpen comes with 2 batteries already inserted.

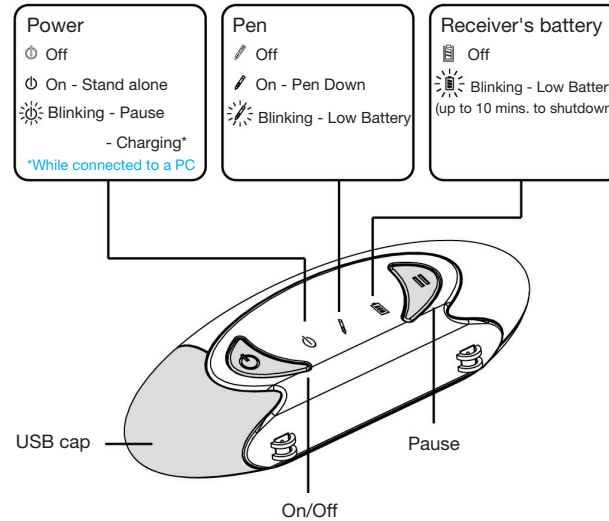
Please remove the small isolator strip from the battery compartment:

- Unscrew the top of the pen.
- Pull the isolator strip out.
- Screw the Battery Cap back on.



3.0 The flash memory receiver

Take the time to become familiar with the lights and buttons on the receiver.



4.0 Writing with **Zpen**

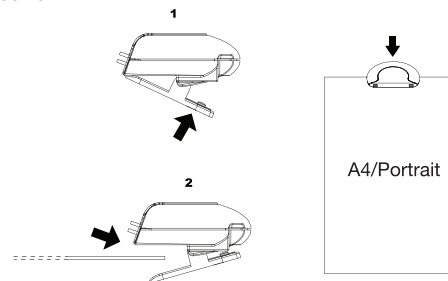
For optimum use of your **Zpen**, please follow these steps

4.1. Clip the receiver

Press the button as shown below. This will open the clamp so that the receiver can be clipped to any paper (no larger than A4). With your sheet in the "portrait" position, centre and clip the receiver at the top of your sheet.

4.2. Turn on the receiver

To turn on the receiver, press the **⊖** button. The LEDs on the left and on the right will turn on. Wait until the "power" LED turns red and stops flashing. This indicates that the receiver is now ready to be used with the digital pen.



4.3. Write !

You are now ready to write on any paper or surface! As you write, the data is stored in real-time as files in the receiver's flash memory.

To add a new page, open the clip, change the sheet of paper and replace the receiver. A new page will be started in the file automatically

! **Note:** You can place the receiver at any of the four paper edges (at the bottom if you are a left-hander for example). Wherever the receiver is positioned, there should be no physical interference (finger, hand, etc.) between the receiver and the tip of the pen. This means that your fingers cannot rest on the transparent tip of the pen while you write; they should be on the grip. Otherwise, the ultrasound communication between the pen and the receiver will be interrupted. Later, when viewing your files in the Viewer application, go to Tools>Select Receiver Position.

4.4. Turn off the receiver

Once your document is complete, hold the button until all the LEDs turn on, then stay off.

5.0 View the files on your computer

Connect the receiver to a USB port on your computer. It will be recognized by your PC as a "Mass USB storage device". The Viewer should be run by clicking the below icon when plugging the receiver to the PC or through the "PenInkViewer" folder on the root flash directory

View and Edit Your Files

· Pen&Ink Viewer: This application can be found in the receiver's "Pen&Ink Viewer" folder. It can be used without a complete software installation, offering you with simplified viewing options.

Access the applications



From the receiver's «Pen&Ink Viewer» folder.

PenInkViewer.exe

Reset

In case of malfunction, please proceed to a reset of the Zpen when it is still on. No loss of data will be caused by this operation. Use a small point and insert it in the tiny hole located at the back of the receiver.

6.0 Important Facts to Know:

Please make sure to charge the device for 6 hours before using it for the first time.

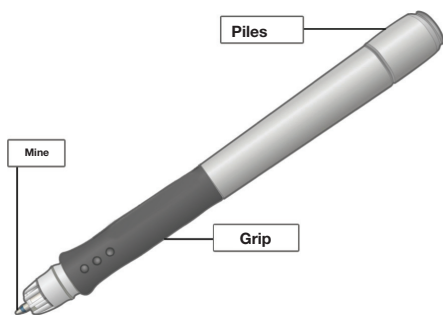
While charging make sure the On/Off LED is blinking.

- Please take care NOT to dismantle the pen's crystal cone or receiver.
- To add a New Virtual Page, press the receiver's clip button (at least 0.5 second).
- The pen LED indicator (middle light on the receiver) will turn on for 0.5 second, indicating the creation of a New Virtual Page.
- The receiver will turn itself off automatically after being idle for 10 minutes
- When the receiver battery LED (right) starts blinking, you have less than 10 working minutes until the receiver shuts down. Only after charging the receiver, will you be able to turn it on again.
- The Pause button extends the automatic turn-off of the receiver to 30 minutes (the Power led will start blinking when entering power saving mode); when you resume writing (pen down), the receiver will exit Pause mode and the Power led will stop blinking.
- Make sure the receiver is centralized on one of the paper's edges
- The RESET button (small hole in the back of the receiver) should be pressed only if the receiver is stuck .
- Low Quality Zone – Directly in front of the receiver, there is a one inch (2.5 cm) area that may result in lower handwriting capture quality. For best results, begin writing further than one inch (2.5cm) away from the front of the receiver.
- Avoid writing on uneven surfaces.
- If you want to set the date and time of your files, open the Viewer application and go to Tools > Set Clock

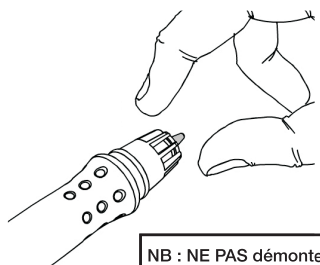
1.0 Détails sur le stylo

Ci-dessous la composition du stylo

! Important ! Merci de charger le récepteur pendant 6 heures avant d'utiliser le produit pour la première fois. Le parfait fonctionnement du produit ne peut être garanti par Dane-Elec si cette étape n'est pas respectée, et des problèmes pourraient alors survenir.



2.0 Installation des piles et de la mine du stylo



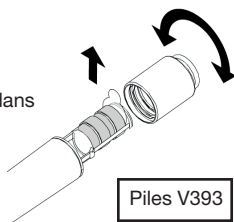
! Pour remplacer la recharge d'encre, retirez la recharge usée par la pointe. Insérez la nouvelle recharge de la même manière.

NB : NE PAS démonter l'embout transparent du stylo

Zpen est livré avec 2 piles déjà installées.

Merci de retirer le petit isolant situé dans le compartiment réservé aux piles :

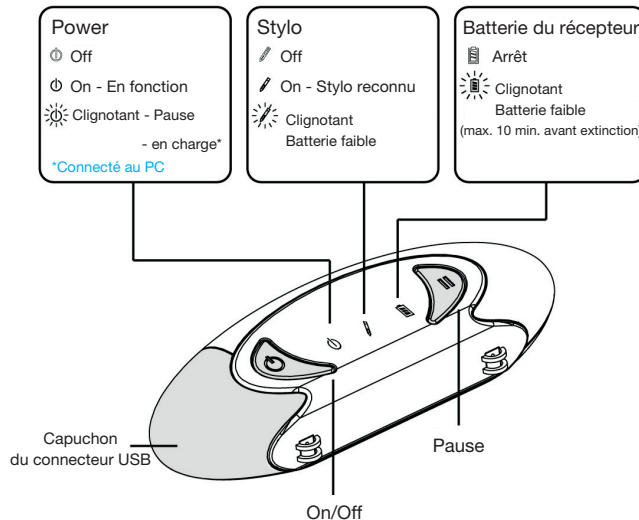
- Dévissez le haut du stylo
- Tirez l'isolant vers le haut
- Revissez le capuchon



Piles V393

3.0 Le récepteur à mémoire flash

Prenez le temps de vous familiariser avec les indicateurs et les boutons du récepteur



4.0 Ecrire avec Zpen

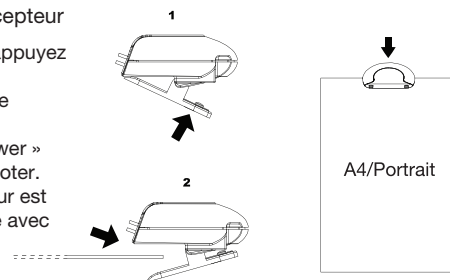
Pour une utilisation optimale du **Zpen**, suivez les étapes suivantes :

4.1. Clipsez le récepteur

Appuyez sur le bouton comme indiqué ci-dessous. Cela ouvrira la mâchoire afin d'accrocher le récepteur à n'importe quelle feuille de papier (format A4 maximum). Placez le récepteur en haut de votre feuille, centré, lorsque votre feuille est en position « portrait ».

4.2. Allumez le récepteur

Pour allumer le récepteur, appuyez sur le bouton **⏻**. Les diodes situées à gauche et à droite s'allumeront. Attendez que la diode « power » soit rouge et arrête de clignoter. Cela signifie que le récepteur est désormais prêt à être utilisé avec le stylo numérique.



4.3. Ecrivez !

Vous êtes désormais prêt à écrire, et ce sur n'importe quel papier ou surface ! Pendant que vous écrivez, les données sont stockées comme des fichiers, en temps réel, sur la mémoire flash du récepteur. Pour ajouter une nouvelle page, ouvrez la mâchoire, changez la feuille de papier et remplacez le récepteur. Une nouvelle page s'ouvrira automatiquement dans le fichier.

! NB : Vous pouvez placer le récepteur à chacune des 4 extrémités de la feuille de papier (au bas de la feuille si vous êtes gaucher par exemple). Dans tous les cas, il ne faut pas d'interférence physique (doigt, main...) entre le récepteur et la mine du stylo. Cela signifie que vos doigts ne doivent pas se trouver sur l'embout transparent du stylo lorsque vous écrivez, mais sur le grip. Cela empêcherait une bonne communication des ultrasons entre le stylo et le récepteur. Plus tard, en visionnant vos fichiers grâce au logiciel Viewer, allez dans Outils>sélection position récepteur.

4.4. Eteignez le récepteur

Une fois votre document finalisé, appuyez sur le bouton jusqu'à ce que toutes les LED s'allument, puis relâchez

5.0 Visualisez des fichiers sur votre ordinateur

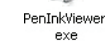
Connectez le récepteur à votre ordinateur par un port USB. Il sera reconnu par votre PC comme un « périphérique de stockage de masse USB ». Le logiciel Viewer doit être lancé en cliquant sur l'icône ci-dessous lorsque vous connectez le récepteur à votre PC ou via le dossier « PenInkViewer » à la racine du récepteur.

Visualisez et éditez vos fichiers

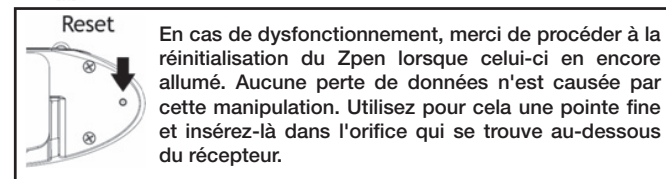
· Pen&Ink Viewer : Cette application se trouve dans le dossier « Pen&Ink Viewer » du récepteur. Elle peut être utilisée sans l'installation complète du logiciel afin d'avoir des possibilités simplifiées de visualisation.

Lancez l'application

Depuis le dossier « Pen&Ink Viewer » du récepteur



PenInkViewer.exe



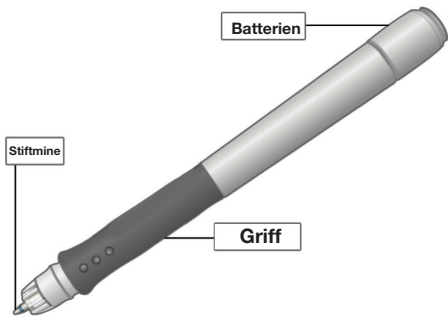
6.0 Informations importantes à connaître

- Merci de bien charger le récepteur pendant 6 heures avant sa première utilisation. Pendant le chargement, vérifiez bien que la LED marche/arrêt clignote.
- Merci de bien veiller à NE PAS démonter l'embout transparent du stylo ou le récepteur.
- Pour ajouter une nouvelle page virtuelle, appuyez sur la mâchoire du récepteur (au moins une demi-seconde). La LED relative au stylo (située au milieu du récepteur) s'allumera une demi-seconde, indiquant la création d'une nouvelle page virtuelle.
- Le récepteur s'éteindra automatiquement après 10 minutes sans utilisation
- Lorsque la LED relative à la batterie du récepteur (située à droite sur le récepteur) commence à clignoter, vous avez au maximum 10 minutes avant que le récepteur ne s'éteigne. Vous ne pourrez l'utiliser à nouveau qu'après l'avoir rechargé.
- Le bouton Pause étend l'extinction automatique du récepteur à 30 minutes (la LED « marche » commencera à clignoter lorsque le mode économie d'énergie sera mis en place); quand vous recommencerez à écrire (stylo reconnu), le récepteur quittera le mode Pause et la LED « marche » arrêtera de clignoter.
- Assurez-vous que le récepteur soit centré sur une des extrémités de la feuille.
- Le bouton RESET (petit trou au dessous du récepteur) doit être utilisé uniquement si le récepteur est bloqué.
- Zone de faible qualité : juste en face du récepteur, une zone de 2,5 cm n'aura pas une qualité de reconnaissance optimale. Pour de meilleurs résultats, commencez donc à écrire à au moins 2,5 cm de l'avant du récepteur.
- Faites en sorte d'écrire sur des surfaces planes.
- Si vous voulez régler la date et l'heure de vos fichiers, ouvrez le logiciel Viewer et allez dans Outils>Réglage horloge.

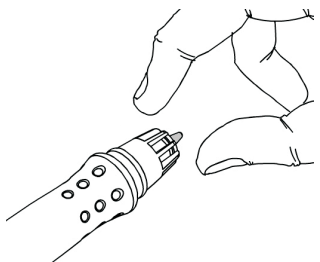
1.0 Eigenschaften des Stiftes

Zusammensetzung des Stiftes

! Wichtig! Bitte laden Sie den Empfänger vor der ersten Verwendung 6 Stunden lang auf. Wurde dieser erste Schritt nicht beachtet, kann Dane-Elec ein einwandfreies Funktionieren des Produktes nicht gewährleisten und das Auftreten technischer Probleme nicht ausschließen.



2.0 Einsetzen der Batterien und Patrone des Stiftes



! Um die Tintenpatrone auszuwechseln, ziehen Sie dann die verbrauchte Patrone an der Spitze heraus. Setzen Sie die neue Patrone auf die gleiche Weise ein.

Hinweis: Der Kristallkern des Stiftes darf NICHT demontiert werden.

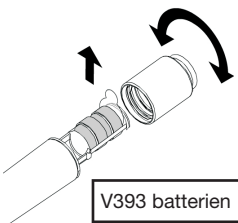
Zpen wird mit 2 bereits eingelegten Batterien geliefert.

Bitte entfernen Sie den schmalen Isolierungsstreifen vom Batteriefach:

-Schrauben Sie die Stiftkappe ab.

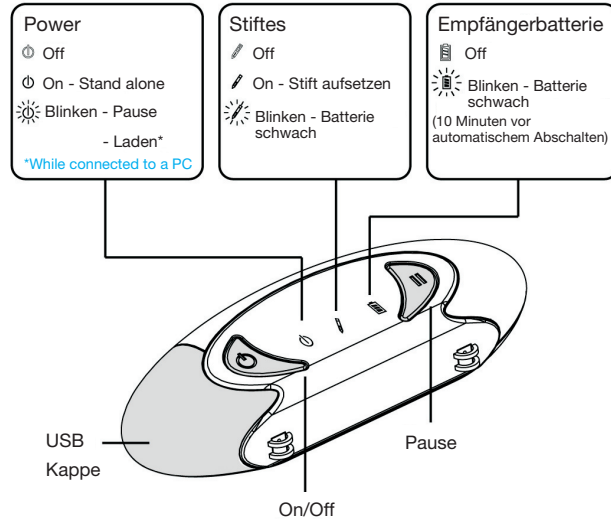
-Ziehen Sie den Isolierungsstreifen heraus.

-Schrauben Sie den Batteriedeckel zu.



3.0 Der Empfänger mit Flashmemory

Nehmen Sie sich genug Zeit um sich mit den Signalen und den Knöpfen des Empfängers vertraut zu machen



4.0 Mit dem Zpen schreiben

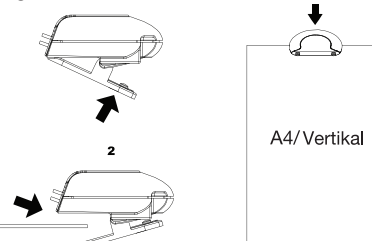
Um den **Zpen** bestmöglichst nutzen zu können, beachten Sie bitte die folgenden Schritte :

4.1. Klemmen Sie den Empfänger an

Drücken Sie den Knopf wie unten angegeben. Dies öffnet die Klammer und Sie können so den Empfang an jede Art von Papier befestigen (Maximal A4 Format). Setzen Sie den Empfänger oben an ihr Blatt an, mittig, wenn das Blatt sich in der vertikalen Position befindet.

4.2. Schalten Sie den Empfänger ein

Um den Empfänger anzuschalten, drücken Sie auf den **On/Off** Knopf. Die Dioden links und rechts leuchten auf. Warten Sie bis die Diode „Power“ rot ist und aufgehört hat zu blinken. Dies heißt, dass der Empfänger bereit zum Einsatz mit dem Stift ist.



4.3. Schreiben Sie !

Sie können nun mit dem Schreiben beginnen, ganz egal auf welcher Oberfläche oder auf welchem Papier ! Während Sie schreiben, werden die Daten in Echtzeit wie Dateien auf dem Flashspeicher des Empfängers gespeichert. Um eine neue Seite einzufügen, öffnen Sie die Klammer, legen ein neues Blatt Papier ein und befestigen den Empfänger. Somit öffnet sich in Ihrer Datei automatisch eine neue Seite.

! Merke : Der Empfänger kann an den vier Papierrändern befestigt werden (z. B. wenn Sie Linkshänder sind, am unteren Rand). Es darf jedenfalls keinen physischen Kontakt (Finger, Hände...) zwischen dem Empfänger und der Mine des Stiftes geben. Das bedeutet, dass ihre Finger sich nicht auf der transparenten Hülle des Stiftes befinden dürfen während Sie schreiben, sondern nur auf dem Griff. Dies trägt zu einer guten Übertragung der Ultraschallsignale zwischen dem Stift und dem Empfänger bei. Lassen Sie Ihre Dateien später über die Anwendung „Viewer“ anzeigen, gehen Sie auf Tools>Empfängerposition auswählen.

4.4. Schalten Sie den Empfänger aus

Sobald Sie Ihr Dokument fertig gestellt haben, halten Sie den Knopf gedrückt, bis alle Dioden aufleuchten und dann erlöschen.

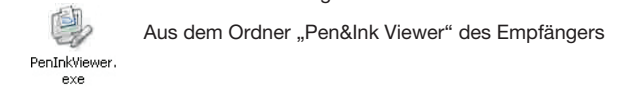
5.0 Sehen Sie sich die Dateien an ihrem PC an

Verbinden Sie den Empfänger über den USB-Port mit ihrem PC. Er wird von ihrem PC als „USB-Massenspeichergerät“ erkannt. Um die Anwendung „Viewer“ zu aktivieren, schließen Sie den Empfänger an den PC an und klicken Sie auf das unten erscheinende Symbol, oder gehen Sie zum Menü „Pen&InkViewer“ im Rootverzeichnis des Flash.

Betrachten und Bearbeiten Sie ihre Dateien

· Pen&Ink Viewer : Diese Anwendung befindet sich in Ordner „Pen&Ink Viewer“ des Empfängers. Sie kann ohne die komplette Installation des Programms verwendet werden und ermöglicht eine vereinfachte Betrachtung der Dateien.

Öffnen Sie die Anwendungen



Aus dem Ordner „Pen&Ink Viewer“ des Empfängers

Reset
 Sollte der Zpen nicht vorschriftsmäßig funktionieren, muss er im On-Modus zurückgesetzt werden. Daten können bei diesem Vorgang nicht verloren gehen. Für das Reset führen Sie einen spitzen Gegenstand in die kleine Öffnung ein, die sich an der Rückseite des Empfängers befindet.

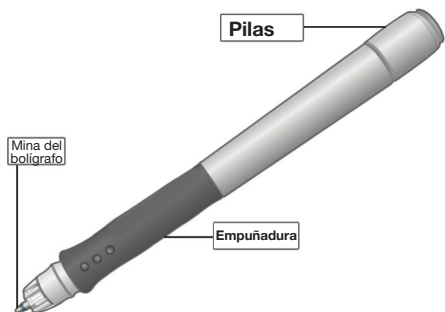
6.0 Bitte beachten:

- Bitte laden Sie vor der ersten Nutzung das Gerät 6 Stunden lang auf. Während des Ladevorgangs muss die Anzeige On/Off aufleuchten.
- Bitte NICHT den Kristallkern des Stiftes oder den Empfänger demontieren.
- Zum Einfügen einer neuen Seite in Ihre Datei, halten Sie bitte den Klemmknopf des Empfängers mindestens 0,5 Sekunden lang gedrückt. Leuchtet die Anzeigendiode des Stiftes (mittiger Led am Empfänger) 0,5 Sekunden lang auf, wurde eine neue Seite in Ihre Datei eingefügt.
- Bei Nichtnutzung schaltet sich der Empfänger automatisch nach 10 Minuten ab.
- Beginnt die Batteriediode am Empfänger aufzuleuchten (Led links außen), kann der Empfänger bis zu 10 weitere Minuten benutzt werden. Zur erneuten Nutzung muss der Empfänger wieder aufgeladen werden.
- Durch den Pausenmodus verzögert sich das automatische Abschalten des Empfängers um 30 Minuten (das Aufblinken der LED „Power“ zeigt an, dass sich der Empfänger im Sparmodus befindet). Sobald Sie wieder zu schreiben beginnen (Stift aufsetzen), schaltet sich der Empfänger automatisch in den Betriebsmodus, und die Anzeige „Power“ erlöscht.
- Der Empfänger muss mittig an einem der Papierränder befestigt sein.
- Die RESET-Taste (kleine Öffnung an der Empfängerückseite) darf nur betätigt werden, wenn der Empfänger blockiert ist.
- Teilbereich mit verminderter Schriftqualität – Für einen Teilbereich von 2,5 cm, der sich direkt vor dem Empfänger befindet, kann eine optimale Schriftqualität nicht gewährleistet werden. Für ein einwandfreies Ergebnis empfiehlt es sich daher, mit dem Schreiben erst in einem Abstand von 2,5 cm zur Vorderseite des Empfängers zu beginnen.
- Schreiben auf unebenen Flächen sollte vermieden werden.
- Die Einstellung von Datum und Uhrzeit für Ihre Dateien erfolgt in der Anwendung „Viewer“ unter Tools>Uhrzeit einstellen.

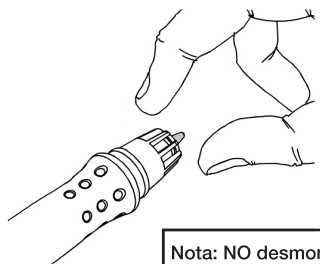
1.0 Características del bolígrafo

Composición del bolígrafo :

Importante: cargue el receptor durante 6 horas antes de usar el producto por vez primera. Dane-Elec no garantiza el funcionamiento adecuado del producto si no se respeta este paso (podrían producirse problemas).



2.0 Instalación de las pilas y de la recarga del bolígrafo



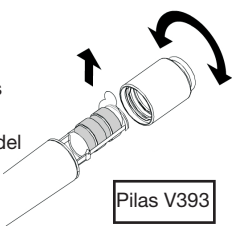
Para reemplazar la recarga de tinta, retire a continuación la recarga usada. Introduzca la nueva recarga de la misma manera.

Nota: NO desmonte el cono de cristal del lápiz

Zpen se entrega con 2 pilas ya insertadas

Por favor, retire la pequeña cinta de aislamiento del compartimento de las pilas:

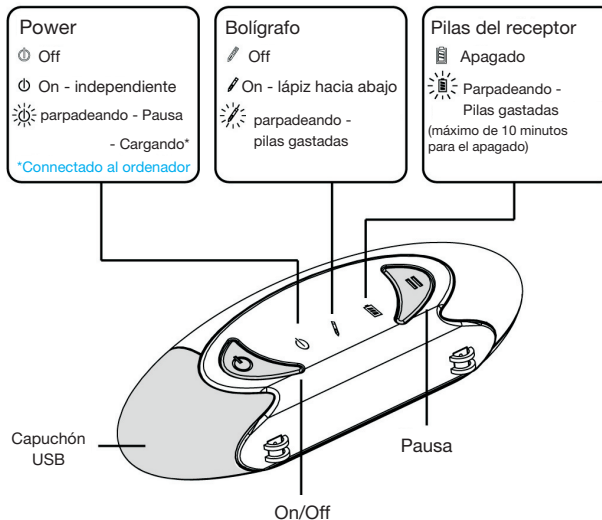
- Quite el tornillo de la parte superior del lápiz
- Retire la cinta de aislamiento
- Vuelva a colocar la tapa de las pilas



Pilas V393

3.0 El receptor de memoria flash

Tómese tiempo para familiarizarse con los indicadores y los botones del receptor



4.0 Escribir con Zpen

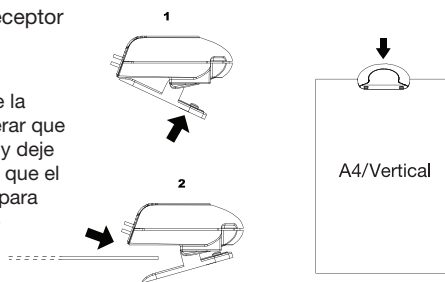
Para una óptima utilización del **Zpen**, siga estas etapas:

4.1. Insertar el receptor

Presionar el botón como se indica a continuación. Esto abrirá la cuña para enganchar el receptor a cualquier hoja de papel (formato A4 como máximo). Colocar el receptor en la parte superior de la hoja, centrado, cuando la hoja esté en la posición « vertical ».

4.2. Encender el receptor

Para encender el receptor, presionar el botón **On/Off**. Los LED de la izquierda y de la derecha se iluminarán. Esperar que el diodo « power » esté rojo y deje de parpadear. Esto significa que el receptor ya está preparado para ser utilizado con el bolígrafo numérico.



4.3. ¡Escribir!

Ya está todo preparado para escribir ¡y en cualquier tipo de papel y superficie! Durante la escritura los datos son almacenados como archivos en tiempo real y en la memoria flash del receptor. Para añadir una página nueva, abra el clip, cambie la hoja de papel y vuelva a colocar el receptor. Se iniciará una nueva página en el archivo automáticamente.

NB : Podrá colocar el receptor en cualquiera de los cuatro bordes del papel (en la parte inferior si es usted zurdo, por ejemplo). En todos los casos no es necesario interferir físicamente (con el dedo, manos...) entre el receptor y la mina del bolígrafo. Esto significa que sus dedos no se deben encontrar en la extremidad transparente del bolígrafo mientras escribe, sino en la empuñadura. Esto evitaría la correcta transmisión de los ultrasonidos entre el bolígrafo y el receptor. Posteriormente, cuando visualice los archivos en la aplicación Viewer, vaya a Tools>Select Receiver Position (Herramientas > Seleccionar posición del receptor)

4.4. Apagar el receptor

Una vez completado el documento, mantenga pulsado el botón hasta que todos los LED se iluminen y, a continuación, permanezcan apagados.

5.0 Visualizar archivos en el ordenador

Conectar el receptor al ordenador a través de un puerto USB. Éste será reconocido por el PC como un « periférico de almacenamiento USB ». El programa Viewer deberá ejecutarse pulsando en el icono que aparece a continuación cuando se conecte el receptor al PC o a través de la carpeta «PenInkViewer» del directorio raíz de la memoria flash

Visualizar y editar los archivos

· Pen&Ink Viewer: Esta aplicación se encuentra en la carpeta «Pen&Ink Viewer» del receptor. Se puede utilizar sin la instalación completa del software para obtener opciones simplificadas de visualización.

Acceder a las aplicaciones



Desde la carpeta «Pen&Ink Viewer» del receptor.

PenInkViewer.exe

Reset
En caso de malfuncionamiento, reinicie el Zpen mientras se encuentra encendido. Esta operación no provocará pérdidas de datos. Utilice una herramienta con punta pequeña e inserte ésta en el pequeño orificio ubicado en la parte trasera del receptor.

6.0 Puntos importantes que es necesario tener en cuenta

- Asegúrese de cargar el dispositivo durante 6 horas antes de utilizarlo por vez primera. Mientras éste carga, asegúrese de que el LED de encendido/apagado está parpadeando.
- NO desmonte el cono de cristal del lápiz ni el receptor.
- Para añadir una nueva página virtual, pulse el botón del clip del receptor (al menos durante 0,5 segundos). El indicador de LED del lápiz (luz central en el receptor) se iluminará durante 0,5 segundos, lo que indicará la creación de una nueva página virtual.
- El receptor se apagará automáticamente si no se utiliza durante 10 minutos
- Cuando el LED de las pilas del receptor (el LED situado más a la derecha) comience a parpadear, se dispondrá de un máximo de 10 minutos de trabajo hasta que el receptor se apague. Sólo podrá volver a encender el receptor después de haberlo cargado.
- El botón Pause (Pausa) amplía el apagado automático del receptor a 30 minutos (el LED de encendido comenzará a parpadear cuando se entre en el modo de ahorro de energía); cuando reanude la escritura (lápiz hacia abajo), el receptor saldrá del modo de pausa y el LED de encendido dejará de parpadear.
- Asegúrese de que el receptor está centrado en uno de los bordes del papel.
- El botón RESET (Reinicializar, pequeño orificio en la parte trasera del receptor) deberá pulsarse únicamente en caso de que el receptor se quede bloqueado.
- Zona de baja calidad - Directamente delante del receptor, existe un área de 2,5 cm que podría producir una calidad inferior de captura de la escritura manuscrita. Para unos resultados óptimos, comience a escribir a una distancia superior a 2,5 cm respecto a la parte delantera del receptor.
- Evite escribir sobre superficies irregulares.
- Si desea establecer la fecha y la hora de sus archivos, abra la aplicación Viewer y vaya a Tools>Set Clock (Herramientas>Ajustar reloj)

For more information, please check the user's guide or visit

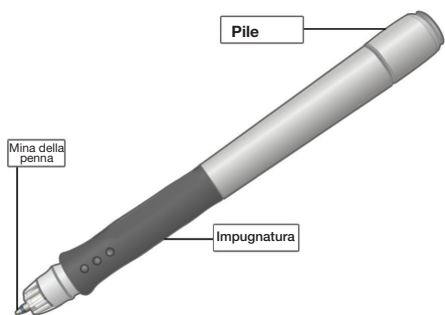
www.danedigital.com



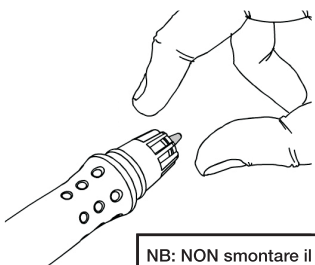
1.0 Caratteristiche della penna

Composizione della penna :

⚠ **Importante!** Prima di utilizzare il prodotto per la prima volta caricare l'unità ricevente per 6 ore. Nel caso in cui non venga eseguita questa procedura potrebbero verificarsi dei problemi, pertanto Dane-Elec non potrà garantire il corretto funzionamento del prodotto.



2.0 Installazione delle pile e della ricarica della penna



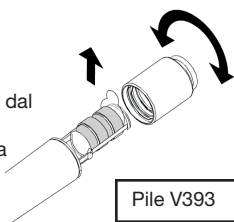
⚠ Per sostituire la ricarica d'inchiostro. Estrarre dalla punta la ricarica ormai vuota. Inserire allo stesso modo la nuova ricarica.

NB: NON smontare il cono di cristallo della penna.

Zpen viene fornita con due pile già inserite.

Rimuovere la piccola striscia isolante dal vano batteria:

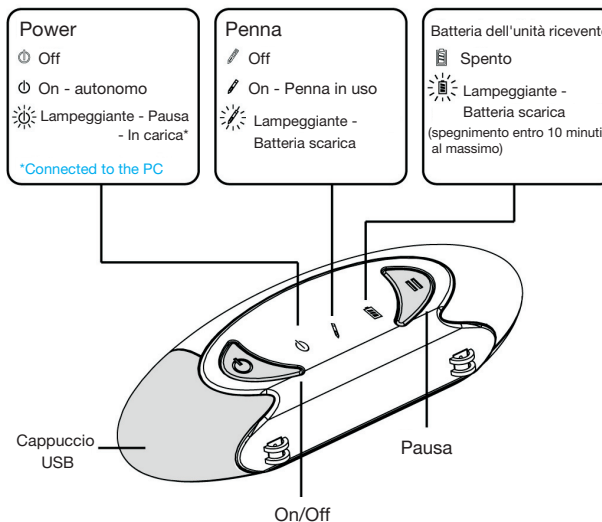
- svitare la parte superiore della penna
- estrarre la striscia isolante
- avvitare il coperchio della batteria



Pile V393

3.0 Il ricevente a memoria flash

Guardare attentamente gli indicatori e i tasti dell'unità ricevente



4.0 Scrivere con Zpen

Per un utilizzo ottimale della Zpen, si seguano le istruzioni nel seguente ordine:

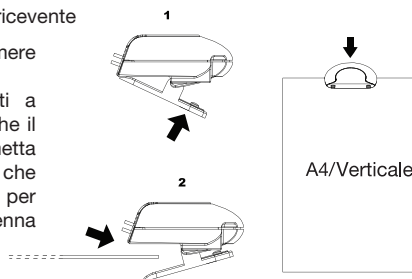
4.1. Inserire l'unità ricevente

Premere il tasto come indicato qui sotto. Il portellino si apre per agganciare l'unità ricevente a qualsiasi foglio di carta (formato A4 al massimo). Collocare l'unità ricevente sulla parte superiore del foglio, al centro, quando il foglio si trova in posizione "verticale".

4.2. Accendere l'unità ricevente

Per accendere tale unità premere sul tasto

Si accenderanno i LED posti a destra e a sinistra. Attendere che il led «power» diventi rosso e smetta di lampeggiare. Ciò significa che l'unità ricevente è ormai pronta per essere utilizzata con la penna digitale.



4.3. Scrivere!

Tutto è pronto per iniziare a scrivere e su qualsiasi tipo di carta e superficie! Durante la scrittura i dati sono archiviati come dei files e in tempo reale sulla memoria flash dell'unità ricevente.

Per aggiungere una nuova pagina aprire il portellino, cambiare il foglio di carta e riposizionare l'unità ricevente. Nel file verrà automaticamente iniziata una nuova pagina.



⚠ NB : L'unità ricevente può essere posizionata su ciascuno dei quattro lati del foglio (ad esempio sul bordo inferiore per i mancini). In tutti i casi non bisogna interferire fisicamente (con dita, mani...) con l'unità ricevente e la mina della penna. Ciò significa che quando si scrive le dita non devono trovarsi sull'estremità trasparente della penna, ma sull'impugnatura. Tale utilizzo impedirebbe la corretta trasmissione degli ultrasuoni tra penna ed unità ricevente. Per visualizzare i file utilizzando l'applicazione Viewer andare su Strumenti>Seleziona Posizione Ricevitore (Tools>Select Receiver Position).

4.4. Spegnerne l'unità ricevente

Dopo aver terminato il documento premere il pulsante finché il LED non si accende e si spegne nuovamente.

5.0 Visualizzare i file sul computer

Connettere l'unità ricevente al computer tramite una porta USB. Essa sarà riconosciuta dal PC come una «periferica di archiviazione USB». Per avviare il Viewer cliccare sull'icona riportata sotto dopo aver collegato l'unità ricevente al PC oppure utilizzando la cartella «PenInkViewer» nella directory flash di root.

Visualizzare ed editare i file

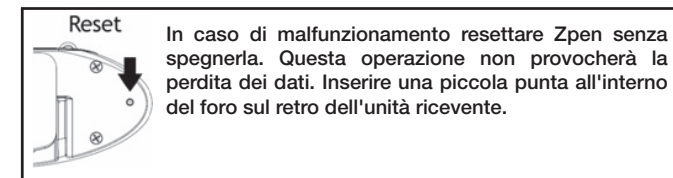
· Pen&Ink Viewer: Questa applicazione si trova nella cartella «Pen&Ink Viewer» dell'unità ricevente.

Può essere utilizzata senza l'installazione completa del software per ottenere delle opzioni semplificate di visualizzazione.

Accedere alle applicazioni



Dalla cartella «Pen&Ink Viewer» dell'unità ricevente



Reset In caso di malfunzionamento resettare Zpen senza spegnerla. Questa operazione non provocherà la perdita dei dati. Inserire una piccola punta all'interno del foro sul retro dell'unità ricevente.

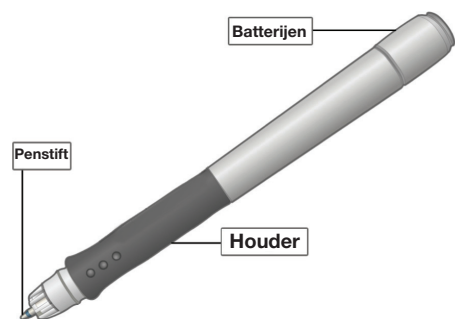
6.0 Informazioni importanti:

- Caricare il dispositivo per 6 ore prima di utilizzarlo per la prima volta. Durante la carica assicurarsi che il LED on/off sia lampeggiante.
- NON smontare il cono di cristallo né l'unità ricevente della penna.
- Per aggiungere una Nuova Pagina Virtuale premere il pulsante del portellino dell'unità ricevente (per almeno 0,5 secondi). L'indicatore LED della penna (in posizione centrale sull'unità ricevente) si accenderà per 0,5 secondi indicando la creazione di una Nuova Pagina Virtuale.
- L'unità ricevente si spegnerà automaticamente dopo 10 minuti di inattività.
- Quando il LED della batteria dell'unità ricevente (quello più a destra) inizia a lampeggiare significa che dopo 10 minuti al massimo il dispositivo si spegnerà. Sarà possibile accenderlo nuovamente solo dopo averlo ricaricato.
- Utilizzando il pulsante Pausa il tempo di spegnimento automatico dell'unità ricevente verrà prolungato a 30 minuti (quando il dispositivo verrà impostato sulla modalità di risparmio energetico il LED Power inizierà a lampeggiare); ricominciando a scrivere (penna in uso) l'unità ricevente uscirà dalla modalità Pausa e il LED Power smetterà di lampeggiare.
- Assicurarsi che l'unità ricevente sia collocata in posizione centrale su uno dei margini del foglio.
- Premere il pulsante RESET (un piccolo foro sul retro dell'unità ricevente) solo in caso di blocco dell'unità stessa.
- Area a Bassa Qualità: proprio di fronte all'unità ricevente si trova un'area di 2,5 cm in cui la qualità di acquisizione della scrittura può essere inferiore. Per ottenere risultati ottimali iniziare a scrivere ad oltre 2,5 cm dall'unità.
- Non scrivere su superfici irregolari.
- Per impostare la data e l'ora dei file aprire l'applicazione Viewer a andare su Strumenti->Imposta Orologio (Tools>Set Clock)

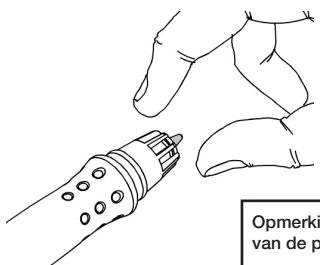
1.0 Beschrijving van de pen

Hieronder de samenstelling van de pen:

! Belangrijk! Gelieve de ontvanger gedurende 6 uur op te laden alvorens het product voor de eerste keer te gebruiken. Dane-Elec kan de correcte werking van het product niet garanderen als u deze stap niet volgt en er kunnen problemen optreden.



2.0 Plaatsing van de batterijen en vulling van de pen



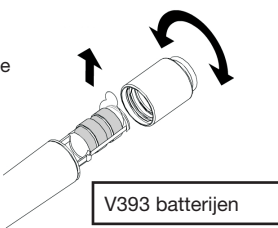
! Inktvulling vervangen: verwijder de oude inktvulling door deze er aan het topje uit te trekken. Plaats de nieuwe vulling op dezelfde manier.

Opmerking: HAAL de kristallen conus van de pen NIET UIT ELKAAR

Zopen wordt met 2 reeds geplaatste batterijen geleverd

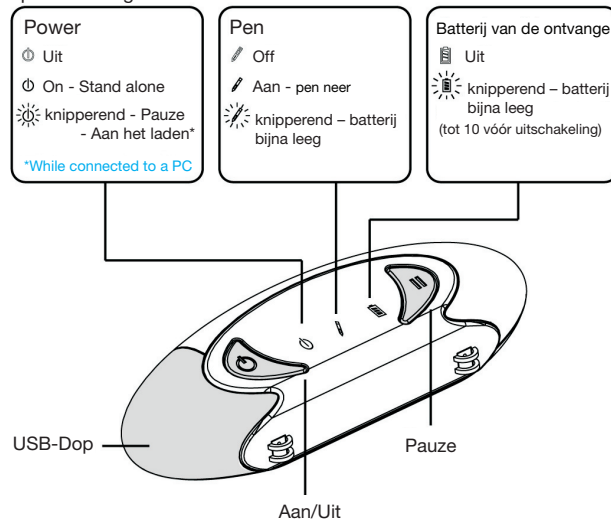
Gelieve de kleine isolatiestrook uit het batterijvak te verwijderen:

- Draai de top van de pen los
- Verwijder de isolatiestrook
- Schroef de batterijdop vast



3.0 De ontvanger met flash geheugen

Neem de tijd om vertrouwd te raken met de lampjes en knoppen op de ontvanger.



4.0 Schrijven met de Zopen

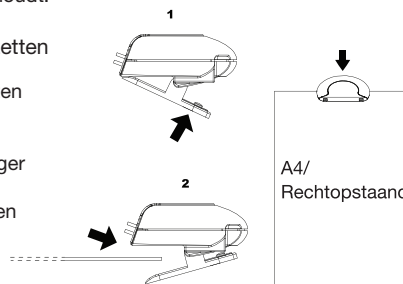
Volg voor een optimaal gebruik van de **Zopen** de volgende stappen:

4.1. Klik de ontvanger vast

Hiermee opent u de klem, zodat u de ontvanger op een blad papier kunt bevestigen (maximaal A4-formaat). Plaats de ontvanger bovenaan in het midden van het blad, waarbij u het blad rechtop houdt.

4.2. De ontvanger aanzetten

Druk om de ontvanger aan te zetten op de knop **⏻**. De LED's links en rechts lichten op. Wacht tot het Aan/uit-lampje rood is en niet langer knippert. Dit betekent dat de ontvanger nu klaar is om te worden gebruikt met de digitale pen.



4.3. Schrijven!

U bent nu klaar om op een willekeurig blad papier of oppervlak te schrijven! Terwijl u schrijft, worden de gegevens in real time op het flash geheugen van de ontvanger opgeslagen als bestanden. Open om een nieuwe bladzijde toe te voegen de clip, vervang het vel papier en verplaats de ontvanger. Er wordt automatisch een nieuwe bladzijde geopend in het bestand.

! Opmerking: U kan de ontvanger op gelijk welke van de vier papierranden plaatsen (bijvoorbeeld onderaan indien u linkshandig bent). Er is in elk geval geen lichamelijk contact (vinger, hand...) nodig tussen de ontvanger en de penstift. Om te voorkomen dat de pen niet goed met de ontvanger kan communiceren, moet u uw vingers tijdens het schrijven op de houder houden en niet op de doorschijnende dop van de pen. Ga nadien, wanneer u uw bestanden bekijkt in de Weergavetoepassing, naar Extra>Positie Ontvanger Selecteren

4.4. De ontvanger uitzetten

Houd wanneer uw document volledig is de knop ingedrukt tot alle LED's oplichten en dan uitblijven.

5.0 Bestanden weergeven op uw computer

Sluit de ontvanger op uw computer aan via een USB-poort. Uw computer zal deze herkennen als een "USB-apparaat voor massaopslag". Klik om de Weergavesoftware te openen op het onderstaande icoontje wanneer u de ontvanger aansluit op de PC of open de map "PenInkViewer" in de root flash bestandsmap.

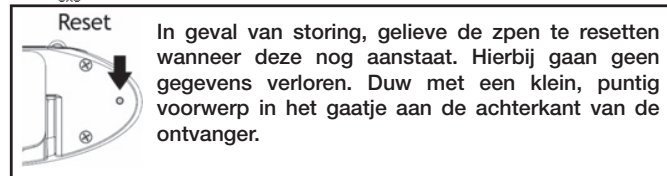
Nu kunt u uw bestanden weergeven en bewerken

· Pen & Ink Viewer: Deze toepassing bevindt zich in de map "Pen&Ink Viewer" van de ontvanger. Om deze toepassing te gebruiken is het niet nodig de software volledig te installeren. Op die manier kunt u gebruik maken van vereenvoudigde weergavemogelijkheden.

De toepassingen openen



Via de map "Pen&Ink Viewer" van de ontvanger



6.0 Belangrijk om weten:

- Laad het toestel gedurende 6 uur op alvorens het voor de eerste keer te gebruiken. Ga na of de led aan/uit knippert tijdens het laden
- Haal de kristallen conus of ontvanger van de pen NIET uit elkaar
- Druk om een Nieuwe Virtuele Pagina toe te voegen op de clipknop van de ontvanger (minstens 0,5 seconden). De LED-indicator van de pen (middelste lichtje op de ontvanger) licht gedurende 0,5 seconden op om het aanmaken van een Nieuwe Virtuele Pagina aan te geven
- De ontvanger wordt automatisch uitgeschakeld wanneer deze niet wordt gebruikt gedurende 10 minuten
- Wanneer de batterij-LED van de ontvanger (rechtse LED) begint te knipperen, hebt u nog maximaal 10 minuten om te werken alvorens de ontvanger wordt uitgeschakeld. Om de ontvanger opnieuw aan te zetten, moet deze eerst volledig worden opgeladen.
- De Pauze-knop verlengt de automatische uitschakeling van de ontvanger tot 30 minuten (de Aan-LED begint te knipperen wanneer de modus voor energiebesparing wordt geactiveerd); wanneer u opnieuw begint te schrijven (pen omlaag), verlaat de ontvanger de Pauze-modus en stopt de Aan-LED met knipperen
- Zorg er voor dat de ontvanger in het midden van een van de papierranden staat
- De RESET-knop (klein gaatje aan de achterkant van de ontvanger) mag enkel worden ingedrukt indien de ontvanger is vastgelopen
- Lage-kwaliteitszone – In de zone vlak voor de ontvanger (1" / 2,5 cm) kan de kwaliteit van de handschriftregistratie lager zijn. Begin voor de beste resultaten verder dan 1" (2,5 cm) weg van de voorkant van de ontvanger te schrijven
- Schrijf niet op oneven oppervlakken
- Open om de datum en het uur van uw bestanden in te stellen, de Weergavetoepassing en ga naar Extra>Klok Instellen

For more information, please check the user's guide or visit

www.danedigital.com